

CASPARA

BeautyPlan **Premium**

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux



FUTURE | N | G | E |
Technology

FACIAL COLLECTION

CASPARA

BeautyPlan **Premium**

CHOOSE YOUR LANGUAGE:

- ENGLISH
- ESPAÑOL
- FRANÇAIS
- DEUTSCHE
- ITALIANO
- PORTUGUÊS
- عربية
- 中文
- РУССКИЙ

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

REJUVENATING EYE SERUM with Botox effect.

Highly rejuvenating eye serum with 97% natural origin ingredients with a delicate gel-cream texture, formulated with **growth factors and Botox-like active ingredients.**

Exquisite eye serum with **genomic and chronocosmetic technology** to brighten, eliminate signs of fatigue and rejuvenate the eye contour in the most advanced way, for visibly younger-looking and rested eyes.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

ACTIVE INGREDIENTS

- **PERSIAN SILK TREE:** Anti-fatigue and chronocosmetic brightener.
- **5B COMPLEX:** Anti-puffiness and dark circles.
- **BOTANIC-FIRM:** Botox and anti-wrinkle effect.
- **GROWTH FACTORS:** Cell activating and regenerating.
- **EYE-LIFTING:** Firming and lifting effect.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

WHO IS IT SUITABLE FOR?

All skin types. Formulated to reduce signs of stress and aging in the delicate eye contour area.

DIRECTIONS FOR USE

After cleansing, apply 1-2 drops with your fingertips to the eye contour. Use tapping and circular movements to lightly massage over the upper and lower eyelids, including the temples and between the eyebrows, always in an upward motion.

TURN THE SAFETY CATCH AT THE BOTTOM TO RELEASE AND STOP THE FLOW OF THE PRODUCT.

This product has passed all the physicochemical and bacteriological controls endorsed by ISO Standards and GMP certifications, allowing us to ensure maximum quality and safety in its use.

IMPORTANT: only complaints specifying the product name and batch number will be dealt with.

PRESERVATION AND STORAGE:
Keep in a cool, dry place.



30°C max.
86°F max.

CASMARA

CASMARA COSMETICS, S.A.

High Quality Professional Dermocosmetic Laboratory

www.casmara.com

casmara@casmara.com

C/ Ciutat de Liria, nº29 y 31
Polígono Ind. Fuente del Jarro
46988 - Paterna (Valencia) SPAIN
Tel. (+34) 961 501 999



INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

SÉRUM REJUVENECEDOR PARA EL CONTORNO DE OJOS con efecto bótox.

Contorno de ojos con 97% de ingredientes de origen natural de **alto poder rejuvenecedor** en una delicada textura cremigel con **factores de crecimiento y activos efecto botox-like**.

Exquisito contorno de ojos con **tecnología genómica y cronocosmética** para iluminar, eliminar los signos de fatiga y rejuvenecer el contorno ocular del modo más avanzado, mostrando una mirada visiblemente más joven y relajada.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

ACTIVOS

- **ÁRBOL DE SEDA PERSA:** antifatiga e iluminador cronocosmético.
- **5B COMPLEX:** antibolsas y ojeras.
- **BOTANIC-FIRM:** efecto bótox y antiarrugas.
- **FACTORES DE CRECIMIENTO:** regenerador y activador celular.
- **EYE-LIFTING:** reafirmante efecto lifting.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

¿PARA QUIÉN ESTA INDICADO?

Todo tipo de piel. Formulado para reducir los signos del estrés y el envejecimiento en la delicada zona del contorno ocular.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

Con el rostro previamente limpio aplicar de 1 a 2 gotas con la yema de los dedos sobre el contorno ocular. Mediante tecleto y con movimientos circulares, masajear sin ejercer presión con dirección ascendente sobre el párpado inferior y superior, incluyendo sien y entrecejo.

GIRAR EL CIERRE DE SEGURIDAD EN LA PARTE INFERIOR PARA ABRIR Y CERRAR LA SALIDA DE PRODUCTO.

Este producto ha superado todos los controles físico-químicos y bacteriológicos avalados por las Normas ISO y certificados BPF que permiten garantizar la máxima calidad y seguridad en su utilización.

IMPORTANTE: solo se atenderán las reclamaciones que vengan acompañadas del nombre del producto y su número de lote.

CONSERVACIÓN Y ALMACENAJE:
Mantener en un lugar fresco y seco.



30°C max.
86°F max.

CASMARA

CASMARA COSMETICS, S.A.

High Quality Professional Dermocosmetic Laboratory

www.casmara.com

casmara@casmara.com

C/ Ciutat de Liria, nº29 y 31
Polígono Ind. Fuente del Jarro
46988 - Paterna (Valencia) SPAIN
Tel. (+34) 961 501 999



INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

SÉRUM RAJEUNISSANT POUR LE CONTOUR DES YEUX avec effet botox.

Contour des yeux avec 97 % d'ingrédients d'origine naturelle à **haut pouvoir rajeunissant** dans une délicate texture gel-crème avec **des facteurs de croissance et des principes actifs effet botox-like**.

Contour des yeux extraordinaire doté de la **technologie génomique et chronocosmétique** pour illuminer, éliminer les signes de fatigue et rajeunir le contour des yeux de la manière la plus avancée, révélant un regard visiblement plus jeune et détendu.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

ACTIFS

- **ARBRE À SOIE** : anti-fatigue et enlumineur chronocosmétique.
- **5B-COMPLEX** : anti-poches et anti-cernes.
- **BOTANIC-FIRM** : effet botox et antirides.
- **FACTEURS DE CROISSANCE** : régénérateur et activateur cellulaire.
- **EYE-LIFTING** : raffermissant effet lifting.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

À QUI EST-IL DESTINÉ ?

Tout type de peau. Formulé pour réduire les signes de stress et le vieillissement de la délicate zone du contour des yeux.

CONSEILS D'UTILISATION

Nettoyez le visage et appliquez 1 à 2 gouttes avec le bout des doigts sur le contour des yeux. En tapotant et avec des mouvements circulaires, massez sans exercer de pression avec une direction ascendante sur la paupière inférieure et supérieure, ainsi que sur la tempe et entre les sourcils.

**TOURNER LA FERMETURE DE SÉCURITÉ
DANS LE BAS POUR OUVRIR ET FERMER
LA SORTIE DU PRODUIT.**

Ce produit a satisfait à tous les contrôles physico-chimiques et bactériologiques prévus par les normes ISO et les certifications BPF qui permettent de garantir une qualité et une sécurité maximales dans son utilisation.

IMPORTANT : seules les réclamations accompagnées du nom du produit et de son numéro de lot seront prises en compte.

CONSERVATION ET STOCKAGE:
Garder dans un endroit frais et sec.



30°C max.
86°F max.

CASMARA

CASMARA COSMETICS, S.A.

High Quality Professional Dermocosmetic Laboratory

www.casmara.com

casmara@casmara.com

C/ Ciutat de Liria, nº29 y 31
Polígono Ind. Fuente del Jarro
46988 - Paterna (Valencia) SPAIN
Tel. (+34) 961 501 999



INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

VERJÜNGUNGSSERUM FÜR DIE AUGENPARTIE mit Botoxeffekt.

Natürliche Augencreme mit 97 % Inhaltsstoffen natürlichen Ursprungs mit stark verjüngender Wirkung in einer feinen Cremigel-Textur mit Wachstumsfaktoren und Wirkstoffen mit botoxähnlicher Wirkung.

Erlesene Augencreme mit **genomischer und chronokosmetischer Technologie**, die die Augenkontur auf modernste Weise belebt, Ermüdungserscheinungen beseitigt und für ein sichtbar jüngeres und entspannteres Aussehen sorgt.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

WIRKSTOFFE

- **PERSISCHER SEIDENBAUMEXTRAKT:**
Chronokosmetischer Wirkstoff, der gegen Müdigkeit wirkt und belebt.
- **5B COMPLEX:** Gegen Tränensäcke und Augenringe.
- **BOTANIC-FIRM:** Botox- und Antifalten-Effekt.
- **WACHSTUMSFAKTOREN:**
Regenerieren und regen die Zellaktivität an.
- **EYE-LIFTING:** Straffender Lifting-Effekt.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

FÜR WEN IST DIESE BEHANDLUNG GEEIGNET?

Für alle Hauttypen. Die Rezeptur mildert die Zeichen von Stress und Alterung in der empfindlichen Augenpartie.

ANWENDUNGSEMPFEHLUNG

Auf das zuvor gereinigte Gesicht 1 bis 2 Tropfen mit den Fingerspitzen auf die Augenpartie auftragen. Mit kreisenden Bewegungen das untere und obere Augenlid, einschließlich der Schläfen und zwischen den Augenbrauen, ohne Druck nach oben massieren.

**ZUM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DES
PRODUKTAUSLASSES DEN
SICHERHEITSVERSCHLUSS
AN DER UNTERSEITE DREHEN.**

Dieses Produkt hat alle physischen, chemischen und bakteriologischen Kontrollen gemäß den ISO-Normen und GMP-Zertifikaten bestanden, mit denen ein Höchstmaß an Qualität und Sicherheit bei der Anwendung gewährleistet werden kann.

WICHTIG: Reklamationen werden nur bearbeitet, wenn der Produktname und die Chargennummer angegeben werden.

KONSERVIERUNG UND LAGERUNG:

An einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.



30°C max.
86°F max.

CASMARA

CASMARA COSMETICS, S.A.

High Quality Professional Dermocosmetic Laboratory

www.casmara.com

casmara@casmara.com

C/ Ciutat de Liria, nº29 y 31
Polígono Ind. Fuente del Jarro
46988 - Paterna (Valencia) SPAIN
Tel. (+34) 961 501 999



INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

SIERO RINGIOVANENTE PER IL CONTORNO OCCHI con effetto botox.

Contorno occhi naturale con il 97% di ingredienti di origine naturale ad **alto potere ringiovanente** in una delicata consistenza crema-gel con **fattori di crescita e principi attivi effetto botox**.

Ottimo contorno occhi con **tecnologia genomica e cronocosmetica** per illuminare, eliminare i segni della stanchezza e ringiovanire il contorno occhi in modo più avanzato, donando uno sguardo visibilmente più giovane e rilassato.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

PRINCIPI ATTIVI

- **ALBERO DELLA SETA PERSIANO:** defaticante e illuminante cronocosmetico.
- **5B COMPLEX:** anti-borse e occhiaie.
- **BOTANIC-FIRM:** effetto botox e antirughe.
- **FATTORI DI CRESCITA:** rigenerante e attivatore cellulare.
- **EYE-LIFTING:** rassodante effetto lifting.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

PER CHI È INDICATO?

Tutti i tipi di pelle. Formulato per ridurre i segni dello stress e dell'età nella delicata zona del contorno occhi.

CONSIGLI SULL'USO

Con il viso precedentemente deterso, applica da 1 a 2 gocce con il polpastrello sul contorno occhi. Mediante picchiettio e movimenti circolari, massaggia senza esercitare pressione verso l'alto sulle palpebre inferiori e superiori, compresa la tempia e tra le sopracciglia.

RUOTARE LA CHIUSURA DI SICUREZZA NELLA PARTE INFERIORE E REGOLARE LA FUORIUSCITA DEL PRODOTTO.

Questo prodotto ha superato tutti i test chimico-fisici e batteriologici approvati dalla Norma ISO e certificati BPF, che ne assicurano la massima qualità e la sicurezza d'uso.

IMPORTANTE: verranno accettati solo i reclami che siano accompagnati dal nome del prodotto e dal relativo numero di lotto.

CONSERVAZIONE E STOCCAGGIO:
Conservare in luogo fresco e asciutto.



30°C max.
86°F max.

CASMARA

CASMARA COSMETICS, S.A.

High Quality Professional Dermocosmetic Laboratory

www.casmara.com

casmara@casmara.com

C/ Ciutat de Liria, nº29 y 31
Polígono Ind. Fuente del Jarro
46988 - Paterna (Valencia) SPAIN
Tel. (+34) 961 501 999



INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

SÉRUM REJUVENESCEDOR PARA O CONTORNO DOS OLHOS com efeito botox.

Contorno de olhos natural com 97% de ingredientes de origem natural de **alto poder rejuvenescedor** numa delicada textura gel-creme com **fatores de crescimento e ativos efeito botox-like**.

Requintado contorno de olhos com **tecnologia genómica e cronocosmética** para iluminar, eliminar os sinais de cansaço e rejuvenescer o contorno ocular do modo mais avançado, exibindo um olhar visivelmente mais jovem e relaxado.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

ATIVOS

- **ÁRVORE DA SEDA PERSA:** antifadiga e iluminador cronocosmético.
- **5B COMPLEX:** antibolsas e olheiras.
- **BOTANIC-FIRM:** efeito botox e antirrugas.
- **FATORES DE CRESCIMENTO:** regenerador e ativador celular.
- **EYE-LIFTING:** reafirmante efeito lifting.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

PARA QUE TIPO DE PELE É INDICADO?

Todo o tipo de pele. Formulado para reduzir os sinais de stress e de envelhecimento na delicada zona do contorno ocular.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

Com o rosto previamente limpo, aplicar de 1 a 2 gotas com a ponta dos dedos no contorno dos olhos. Com toques e movimentos circulares, massajar sem exercer pressão na direção ascendente nas pálpebras inferiores e superiores, incluindo têmpora e glabella.

RODAR O FECHO DE SEGURANÇA NA PARTE INFERIOR PARA ABRIR E FECHAR A SAÍDA DE PRODUTO.

Este produto passou todos os controlos físico-químicos e bacteriológicos avalizados pelas normas ISO e certificados BPF que permitem garantir a máxima qualidade e segurança na sua utilização.

IMPORTANTE: só serão atendidas as reclamações que forem acompanhadas do nome do produto e do seu número de lote.

CONSERVAÇÃO E ARMAZENAMENTO:

Manter em local fresco e seco.



30°C max.
86°F max.

CASMARA

CASMARA COSMETICS, S.A.

High Quality Professional Dermocosmetic Laboratory

www.casmara.com

casmara@casmara.com

C/ Ciutat de Liria, nº29 y 31
Polígono Ind. Fuente del Jarro
46988 - Paterna (Valencia) SPAIN
Tel. (+34) 961 501 999



INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

**سيروم مجدد للشباب لمنطقة حول العينين
بتأثير البوتوكس.**

منتج طبيعي لمحيط العينين مع 97% من
المكونات ذات مصدر طبيعي ذو قدرة
عالية على إعادة الشباب في قوام كريمي
جل رقيق مع عوامل نمو ومواد فعالة ذات
تأثير شبيه بالبوتوكس

منتج رائع لمحيط العينين مع تقنية الجينوم
ومستحضر تجميل زمني لإنارة المنطقة
حول العينين والقضاء على علامات التعب
وتجديد محيط العين بالطريقة الأكثر تقدمًا،
لإعطاء مظهر أكثر شبابًا وأكثر استرخاءً.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

المواد الفعّالة

ألبيزيا زهرة الحرير: مضاد للإجهاد
ومستحضر تجميل زمني منير.
مركب 5B: مضاد للانتفاخات والهلالات
السوداء.

BOTANIC-FIRM: تأثير البوتوكس ومضاد
للتجاعيد.

عوامل النمو: مُجدد الخلايا ومنشطها.
EYE-LIFTING: ذو تأثير يعمل على شد
البشرة.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

لمن يوصف؟

لجميع أنواع البشرة. مركب لتقليل علامات الإجهاد والشيخوخة في المنطقة الحساسة من محيط العين.

احتياطات الاستخدام:

توضع 1 إلى 2 قطرة بأطراف الأصابع على محيط العينين على وجه نظيف مسبقاً. من خلال النقر وبحركات دائرية، يُدلك الجفن السفلي والعلوي بدون ضغط في اتجاه تصاعدي، بما في ذلك الصدغ وبين الحاجبين.

إيقافه أو المنتج بخروج للسماح السفلي الجزء في الأمان زر بتدوير قم.

اجتاز هذا المنتج جميع عمليات التدقيق الفيزيائية والكيميائية والبكتريولوجية المعتمدة من قبل معايير ISO وشهادات الممارسات التصنيعية الجيدة التي تضمن أعلى جودة وأمان في استخدامه.

مهم: سيُجرى فقط معالجة المطالبات المصحوبة باسم المنتج ورقم التشغيل.



30°C max.
86°F max.

الحفظ والتخزين
يُحفظ في مكان بارد وجاف

CASMARA

CASMARA COSMETICS, S.A.

High Quality Professional Dermocosmetic Laboratory

www.casmara.com

casmara@casmara.com

C/ Ciutat de Liria, nº29 y 31
Polígono Ind. Fuente del Jarro
46988 - Paterna (Valencia) SPAIN
Tel. (+34) 961 501 999



INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

肉毒杆菌效果的青春焕活眼部精华。

含有 97% 天然成分的高焕活功效眼部精华，质感细腻如霜，含有生长因子和肉毒杆菌效果的活性成分。

采用基因组和生物时钟美容技术，通过先进的配方提亮肌肤、消除疲劳痕迹，焕活眼部轮廓，呈现更年轻、更轻松的容貌。

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

有效成分

- 波斯蚕树提取物：生物时钟护肤抗皱、提亮。
- 5B COMPLEX: 对抗眼袋、黑眼圈。
- BOTANIC-FIRM: 肉毒杆菌效果、抗皱。
- 生长因子：激活细胞、促进再生。
- 提拉眼周：提拉紧致效果。

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

适用对象

所有类型的皮肤。专为减少眼周区域的压力和衰老痕迹而设计。

使用建议：

清洁面部后，用指尖在眼部轮廓上涂抹1至2滴精华。轻轻拍打并沿着眼周以画圆的方式抹开，在上下眼睑（包括太阳穴和眉毛之间）上按摩，不要向上施加压力。

转动底部的安全扣，可释放和阻止产品流动。

该产品已通过ISO标准和GMP认证认可的所有物理-化学和细菌控制项目，从而保证其在使用中具备最高的质量和安全性。

注意：仅受理附有产品名称和批号的投诉。

保存和存放
存放在阴凉干燥处。



30°C max.
86°F max.

CASMARA

CASMARA COSMETICS, S.A.

High Quality Professional Dermocosmetic Laboratory

www.casmara.com

casmara@casmara.com

C/ Ciutat de Liria, nº29 y 31
Polígono Ind. Fuente del Jarro
46988 - Paterna (Valencia) SPAIN
Tel. (+34) 961 501 999



INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

**ОМОЛАЖИВАЮЩАЯ СЫВОРОТКА
ДЛЯ ЗОНЫ ВОКРУГ ГЛАЗ** с эффектом
ботокса.

Сыворотка для зоны вокруг глаз, на 97%
состоящая из натуральных компонентов,
с **высокой омолаживающей
активностью** и нежной текстурой крема-
геля с **факторами роста и активными
компонентами ботоксоподобного
действия**.

Превосходная сыворотка для зоны
вокруг глаз с **геномной технологией и
хронокосметическими компонентами**,
которая делает кожу более сияющей,
удаляет признаки усталости и
омолаживает кожу вокруг глаз самым
прогрессивным способом, делая
взгляд заметно более отдохнувшим и
помолодевшим.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

АКТИВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

- **ШЕЛКОВОЕ ДЕРЕВО:**

хронокосметический компонент против усталости, придающий коже сияние.

- **КОМПЛЕКС 5В:** борется с мешками и темными кругами под глазами.

- **BOTANIC-FIRM:** обладает эффектом ботокса и действием против морщин.

- **ФАКТОРЫ РОСТА:** обладают восстанавливающим действием и активируют клеточный рост.

- **EYE-LIFTING:** обладает укрепляющим действием с эффектом лифтинга.

INFINITY

Eye Serum

Sérum Yeux

КОМУ ПОДХОДИТ?

Подходит для всех типов кожи.

Предназначена для уменьшения признаков стресса и старения в деликатной зоне вокруг глаз.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

После очищения лица кончиками пальцев нанесите 1-2 капли сыворотки по контуру глаз. Не надавливая, массировать кончиками пальцев, выполняя постукивающие круговые движения в восходящем направлении по верхним и нижним векам, включая виски и межбровье.

**ПОВЕРНИТЕ ФИКСАТОР ВНИЗУ,
ЧТОБЫ РАЗБЛОКИРОВАТЬ ИЛИ
ЗАБЛОКИРОВАТЬ ПОДАЧУ СРЕДСТВА.**

Данное косметическое средство прошло все физико-химические и бактериологические проверки, подтвержденные стандартами ISO и сертификатами GMP, которые позволяют гарантировать высочайшее качество и безопасность при его использовании.

ВАЖНО: рассматривать будут подлежать исключительно жалобы, содержащие информацию о наименовании товара и номере партии.

ХРАНЕНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ
держат в сухом прохладном месте.



30°C max.
86°F max.

CASMARA

CASMARA COSMETICS, S.A.

High Quality Professional Dermocosmetic Laboratory

www.casmara.com

casmara@casmara.com

C/ Ciutat de Liria, nº29 y 31
Polígono Ind. Fuente del Jarro
46988 - Paterna (Valencia) SPAIN
Tel. (+34) 961 501 999

